

美國全真通訊

The Great Tao Foundation of America

Monthly Review
June 2011

老點傳師賜導

三教同法

楊碧珍

萬法由心生，萬法由心滅；一念天堂，心也，一念地獄，亦心也。此心是勾心、邪心、妄心、貪心…。諺云：「三點如星佈，橫勾似斜月；披毛從此出，作佛也由它。」所以造罪者，此心也；墮落者，此心也。此心勾住無數的情慾、罪孽，故不能回無極理天，因此，必須將這個心打直，才能升天，回到故家鄉。我們的本性，因為被無明覆蔽，失去了妙用，雖有卻如同無，因此，心不明、性不復，不能完成天職，必要覺心源、復性初，才能修性了命，回天交旨，故三教皆從心、性下功夫。

儒曰：「存心養性」。孟子曰：「盡其心者，知其性也，知其性則知天矣。存其心，養其性，所以事天也。」心有三種：道心、人心、血心。血心、人心要除盡，道心才會跑出來。道心就是佛所說的無心之心，也就是菩提心。菩提心生出之後，要能盡用而通徹，才能知其性。這個性就是我們純善無惡的本性，能明心見性，才叫知其性。能知這個真空至理的本性，其源來自於天，這個天是清虛至靜不動天，謂之無極理天，是我們本性之源。所以知此妙明本性以後，就能知道本來家鄉之天。故存此一點妙明本心，養這個妙明本性，則可以事天了。事天者，能時時與天相接，我本身之小無極，能和上天之大無極息息相通，就是事天。因此，言行舉止所作所為，皆是上天所賦與之天命也。換句話說，道心常存，並培養著自己天賦本性所俱有的作用，就能完成一切性命中所應完成的責任與義務，也就是完成與生俱來的天職，如此者，不但能獨善其身，還能兼善天下，這就是事天的道理。故曰：存其本來純善之妙明道心，以養妙明本性，就能盡人以合天。

曾子曰：「夫子之道忠恕而已矣！」忠字由中心兩字合成，就是中正之道心。其心純善不偏不倚，又能無所不包，彌滿六合，無所不通，貫通天地，無所不至。恕由如心兩字合成，指如如不動之道心，如上天所賦之良心。忠恕二字意指，「靜」時守住中正之道心，「動」時能不離本心，如自己所守之道心而行持之。也就是說，靜時心住安宅，妄想不起，雜念不生，心平氣和；動時率道心之自然以誠待人，以敬接物，以天理良心用事。能對一切事務自問無愧於心，己所不欲勿施於人，外能行道培德，內能克己復性，仰不愧於天，俯不忤於

人，心安理得，這也是存心養性之功也。

道曰：「修心煉性」。修者修理，煉者提煉。有故障所以要修理，有雜質所以要提煉。人之本性道心，本來是虛靈不昧一性圓明的，但是如今因為物慾橫流，人心變化，已不能至虛至靈，至清至明。因為有心物牽掛，故不能至虛，有拖滯故不能至靈。如此一來，行事必然不能合乎中道，為了重回本來清靜面目，故要用功修之煉之。修心煉性就是要從生活上、觀念上、心志上，將破壞道心的人心、貪心、妄心、血心去除，而恢復清明本性；而且又能在患難憂慮中，修煉本性，去雜質，使其純真。如此心無物慾之蔽，又無業障之累，本性復明，此乃清靜之功也。

又曰：「感應」。感者，由咸心兩字合成。咸者，全也，對個人而言，是全心也，全心者，至誠也。做任何事至誠去做，無不成功，至誠可以感天，則無所不應，感而遂通。天下之人皆以此一心，大家同心，一心一德，心心相印，交感相應。故修心煉性以達感應，有感天下眾生執迷之苦，學觀音菩薩之聞聲救苦，以人溺己溺，人飢己飢之心志，持之以恆，如此與忠恕並無差別。

佛曰：「明心見性」。五祖弘忍曰：「不識本心，學法無益。」學佛必要學心，心不識不明，那能學佛。心因被物慾所蔽而污穢不堪，物慾不驅則心不明，心不明則氣秉不除，氣秉不除則性不能見，不能明心，不能見性，則無法成佛。明心之首要，必先明白污穢之根源，乃物慾也，故要驅心物，使物慾不生。慾既不生，則心自清靜，心清靜則性復初，此乃明心見性之功也。

又曰：「慈悲」。慈字由茲心兩字合成，茲就是這個，茲心就是這個心，與忠恕之「忠」字相通，皆指道心。悲字由非心兩字合成，非私己有為之心。因為心無私偏，所以視三千大千為一體，九十六億皆同胞，一體同觀，一視同仁，因此會產生拔苦同樂之心，萬物與我同體，視人如己，不產生分別計較之爭奪私心，此乃平等聖智之發揮，故悲又與「恕」相通。

由以上可知，三教皆從心、性下功夫，以使人人明心復性，從「存心養性」而忠恕以至誠，從「修心煉性」而感應以清靜，從「明心見性」而慈悲以靈明，字面上雖不同，其心法皆是相同。

天緣佛堂

呂柏欣

大地回春，又到了春假時候。後學分享的題目：「為什麼要求道？」求是追求、尋求、祈求、懇求。道是自性佛；也是一條回天之大道。

求道：尋求我們的自性佛。祈求上天指一條回天之路。其實自性佛，人人皆有。為什麼還要尋求呢？因為人的本性早已被塵埃所蒙蔽而不知本性何處？這些塵埃就是人的七情六慾。本性迷失了，故而沉淪於六道輪迴的苦海中。《清靜經》：「流浪生死，常沉苦海，永失真道。」若要脫離這苦海，唯有找回本性，讓它超生了死，不再有生和死。在《入道之門》一書中：「求道是使我們的生命從無始劫的輪迴桎梏中脫身，躍入一個清靜圓滿自在世界的大關鍵。」為什麼說「求道」能使我們脫離輪迴的桎梏呢？因為辦道時，點傳師代替濟公活佛宣告：「天榜掛號，地府抽丁。」

一貫道弟子得以在家修，是蒙彌勒應運，所以大家要：

(一) 學彌勒佛的慈心：清口茹素。彌勒佛是「從初發心不食肉。」

(二) 實行一貫道之宗旨。

(三) 勤修「六度萬行」：「布施」：幫助他人，也幫助他人。「持戒」：不到歌舞及亂心志之場所。「忍辱」：多做打掃清潔的工作，常順眾生心。「精進」：發願今天要比昨天好。「禪定」：心無煩惱，常修三寶。「智慧」：多讀經典。

另外，要到彌勒淨土最主要的因素：我們的意願。若有人諸惡莫作，眾善奉行，但臨終時，當佛來接引，他不願隨佛往生，也不能到佛的淨土。

修道如牛毛，成道如牛角，這是因為末法人障重慧淺，雖得聞法，但難修成。所以，彌勒淨土是最適合這些末法之人和現生未能成就道業，又不願再受輪迴之苦的眾生的。所以末求道的人趕快求道，而道親們平日修習時應以到達彌勒殊勝淨土為目標，願大家發願：

《彌勒淨土發願文》

一心皈命，兜率內院，彌勒尊佛，願白毫光，照燭我身，持佛禁戒，思念十善，行眾善業，於念念中，稱佛聖號，廣植福田，若臨合終，預知時至，身無眾苦，遠離顛倒，如入禪定，捨報上生，蓮開即見，慈尊接我，與諸天眾，光消罪障，福智增長，眾生願度，煩惱願斷，法門願學，佛道誓成，願隨從佛，降生閻浮，龍華樹下，成等正覺，我與有情，勤修供養，請轉法輪，常聞妙法，證不退轉，更得承事，供養未來，賢劫諸佛，盡未來際，無有空過，於諸佛所，廣修萬行，利益眾生，滿斯道願，十方三世一切佛，一切菩薩摩訶薩，摩訶般若波羅密。

默禱：

若我作少罪，隨心之所生，
今對諸佛前，懺悔令除滅。
我今身口意，所集諸功德，
願作菩提因，當成無上道。

宋麗娜講師分享「福慧雙修」，感恩陳點傳師補充圓滿。

三月中，日本發生世紀大地震，導致福島核電站發生爆炸，核輻射向外輻射，由於過度擔心核洩漏污染海水進而影響健康、中、港、台兩岸三地聽信傳言，食用鹽中的碘可以防止核輻射。即平時吃的碘鹽，於是大眾跟風引起鏈式反應形成搶鹽風潮，其實碘鹽所含的碘是極其微少，每天要吃上五「大量杯」的鹽，而且只是保護甲狀腺部位而已，亦有人天天服用過量的鹽而喪生，更有人大量購入碘片預防一旦輻射襲來就不會吸收以保人身安全……想想社會是個環環相扣的地方，平心而論若萬一不幸發生事故，操縱全球網路之電腦、手提電話、銀行、加油站全部停頓，真難以想像其中狀況。孔子曰：「智」者不惑——有聰明、智慧就不會迷惑，先斷煩惱才會得智慧，煩惱輕、智慧長，要圓滿智慧就要先把其障礙除掉。「仁」者不憂——寬厚容人，讓本身減少懊惱困擾；我們學習人，多為別人著想，奉獻愛心，量力而為，能幫上多少就幫多少，發揮慈悲心，有仁愛心就會了解一個「恕」字，逆來順受，寬恕別人之同時亦是寬恕自己。給予自己多點陽光，多點歡笑，讓自己過得更好。終身受用。「勇」者不懼——因「勇」而將自己的安危置之度外。此次搶救核電廠之五位武士視死如歸，稟著生命的危險，挽救眾生而無所畏懼，其犧牲小我，成全大我精神可嘉，以上三點讓我們一定要來學習以求成長，方能立足社會。

「道」不需要深奧的道理，好好利用自己的人生，求道修道學道，即使經歷其中要掙扎，保持平等心，清淨心，慈悲心，起心動念都為眾生，就是「福慧雙修」。

以下重溫三個故事：(一) 呂法律主拜漢鍾離為師，得授「點石成金」法術，由於呂法律主不貪焚而提前成道，傳為佳話。(二) 一名進士赴京考試途中，看見螞蟻在水中載浮載沉，慈善之心一起，折下樹枝為螞蟻做橋，讓牠們不至溺水而死，然後上路赴考，當翰林院批他的試卷，突然看到一螞蟻蟄伏不動，正巧是他文墨所漏的一點，因此引為奇蹟感動天子，欽點狀元，這是由於善心而得福報。(三) 從前有兩位同門師兄弟，一位前世只知道修福，求得福田，今世生在皇宮內為象，享受福報，錦衣玉食。另一位前世是身、心、性修慧的修行者，今世淪為托空鉢挨餓抵餓。世間福報從布施因緣而得，種某種因緣就得某種福報，修「福」德的大前提必須齋戒，行無相布施。修「慧」就得修心養性，「福、慧」要雙修，因為這是成佛的兩足躡。

東埔寨行道大半年的黃明雲講師分享心得：東埔寨道親很虔誠，目前基礎組正在建立金邊佛堂，讓大家發慈悲心建立善功德。感恩楊老點傳師慈悲，呼籲同修響應開荒下種以自然心共襄善舉，供養未來，廣行有緣，宏揚道務。

道化人生

知易行難

徐仕林

記得小時候學過「知難行易」學說與「知易行難」學說，這兩種看法，各有其不同的立論之處。「知難行易」是國父孫中山先生當時為了革命運動的推展，以這樣的說法，試圖讓大眾對革命給予更多的支持。而「知易行難」是儒家的傳統看法，後來更衍生至荀子「知之不若行之」的行動派看法。《尚書·說命》：「非知之艱，行之惟艱」，《左傳·昭公十年》：「非知之實難，將在行之」；這兩處所說的，都是知易行難。

有一則有趣的故事：「有三隻小青蛙一起在一片葉子上順流而下，其中一隻青蛙決定跳進河裡，請問：葉子上還有幾隻青蛙？」大部分的人會答兩隻，答錯了！「那片葉子上還是有三隻青蛙。」為什麼？因為決定要跳和真的要跳是兩回事。所以到底是知難行易？還是知易行難？應該是因人而異吧！後學認為悲觀的人會說知易行難；因為悲觀的人總是覺得意思容易懂，但要做到卻很困難；反觀樂觀的人總是認為自己凡事都能做得到，只要盡全力的去實行，所以會覺得凡事都是知難不難，即知難行易。修道的過程應該要有知難不難的認知，只要認知天道是好的是真的，就要認真去行道，不管過程是難是易，甚至要經過許多的順考逆考的魔難，只要知行合一的去修道，總有超凡入聖的一天到來。

造成地球溫室效應的最大元兇是由畜牧業排放出的甲烷氣體，它是CO2排放量的72倍，所以素食是一個救人救己的事，也是拯救溫室效應的不二法門，但也是一知易行難的事；因為世上有太多的人重口腹之慾，無法放棄肉食採用素食，這就是因為眾生對素食的認知不夠。語云：「莫道群生性命微，一般骨肉一般皮，勸君莫打枝頭鳥，子在巢中等母歸。」所有眾生都有靈性及佛性，沒有一個眾生願意看到自己的骨肉至親被宰殺及食用，身為白陽子弟的我們，都要有一個認知，眾生肉即我肉，眾生靈即我靈。唐山大詩云：「六道輪迴苦，孫兒娶祖母，六親鍋內煮，牛羊坐上席。」素食的好處就是健康，減少溫室效應，遠離冤親債主，使修道成道的歷程更加圓滿平順。

世上修行法約有八萬四千種，每種法門都有人會說會講，但是真正知道去實行其法門精髓的人，實在是不多。大部分的人皆是坐而論道，而不知起而力行，而真正懂得正法寶藏及真正追行天道尊貴的人，更是少之又少。這些真正想修行的人在其修道的過程中，都不會讓自己過得太輕鬆，否則會因

知易行難，容易怠忽而難成道，所以一定會給自己一些壓力和目標，二六時中皆不離道，進而由知行合一而達到超凡入聖。所謂朝聞道，夕死可也。只要我們認真的去學道，修道，講道，辦道，行道了願，要達到成道的階段，絕非難事，一定是指日可待的。我們可從仙佛聖訓及三教經典中印證出天道的究竟性，更可充分證明出三寶心法的真知性，和彌勒心法的真行性，最後是證得天道的存在性，及其知行合一的圓融性。佛與眾生最大的差別就是佛總是為眾生犧牲奉獻，眾生總是為自己的名利而忙碌；從古至今，所有的聖賢仙佛都是知難不難，即知難行易真知真行的實行家，不是宣傳家，身為天道弟子的我們應做一個能真知真行及知行合一的實行家。

天道的性理真傳其殊勝之處就是啟發人類的良知良能，使修道者能從內心深處發出良知理性，由於這一切都是由我們本來的真靈光所產生，因此真心修道者最終都能去脾氣改毛病，進而由知行合一而恢復自然之本性進而與太虛同體，這就是我們道真，理真，天命真最好的證明。

張老前人成道週年紀念會

美國洛杉磯全真道院，謹訂於
二〇一一年六月五日（星期日）
上午十時三十分至十二時三十分舉
行張老前人成道追思感恩活動。

活動內容：

1. 永懷獻曲
2. 恩澤領受，沐浴慈懷
3. 一代聖者，領航舵手
4. 老前人風采，照片回顧展

誠請道親們屆時踴躍參與，共
同來緬懷老前人之恩澤慈懷。

道場禮節小常識

《摘自傳燈禮儀》

叩求一百叩首及一千叩首的意義

每天燒香時，要「叩求 老中 大慈大悲眾生免劫一百叩首」。

在此三期末劫之際，災劫就在我們身邊，除了外在的水火風劫比比皆是之外，現在人內心中之劫數更多，煩惱不斷，憂心忡忡，內外身心的夾攻，造成目前神經錯亂者愈來愈多，這真是人類的大劫難。一貫弟子不為自己祈福，但求為眾生出離生死苦海，每日獻香時，叩求 老中 大慈大悲，讓大地眾生有緣找到救世寶筏，求得先天大道，免受災劫。

在早晚燒香時，有些道場還要再加拜一千叩首，早獻香時是「再叩求 老中 慈悲消魔息考一千叩首」，晚獻香時則是「再叩求 老中 慈悲真心懺悔一千叩首」。這是劫煞已在眼前，身心受到極大的衝擊，有心修道者，往往受到種種的魔考，因而要求所有道親於每日燒香後，再祈求上天，希望以眾道親的誠心感動上蒼，使眾生遠離災劫魔考；並懺悔自身的罪惡過錯，以便更安心地修道、行功了愿，向歸根認中這條光明大道邁進。

作揖的意義

郭明義點傳師在《道的體驗》一書中提到：東晉有位創立了淨土宗的慧遠禪師，在千年前曾留下一句名偈：

千年之後，白蓮結子，你身我身，共成佛身。

萬法歸宗，一心向上，白蓮結子，掬水聞香。

郭點傳師認為：「白蓮結子」是指合掌禮拜轉為手抱合同；「掬水聞香」則指作揖時合同向下掬水，然後舉至鼻前聞香。

一聲作揖，禮佛者人人鞠躬彎腰，手至膝蓋處抱合同，再向外往上畫個半圓通過玄關處，挺身，接著再彎腰，合同至腹部時放手。整個作揖過程，是多麼的柔、多麼的圓，正回應我們虔誠生命的本體，是圓滿的，是柔順的。以赤子之本心接續先天的慧命，很圓融地與宇宙本體合而為一，當下沒有雜亂、煩惱與不滿，這一個完美的圓，周流遍處，生生不息，象徵生命的安詳。

跪拜叩首禮的意義

一貫道禮節採用中國古禮中的跪拜叩首禮，以最崇敬的大禮，虔誠禮敬明明上帝及諸天神聖，並藉此修持心性。跪拜叩首禮包括五個基本動作：作揖、跪、叩首、起、退。在每個動作之中，都蘊藏著天與人之間的互動，深具意義。

大家看到跪拜叩首禮，或許覺得稀鬆平常，頂多

拜一拜、叩首幾下，真會有什麼功效嗎？事實上，往往最無上的境界來自最平常的舉動，也就是大家最容易輕視、忽略的。尤其在某些已求道、得道，但未深入了解體會三寶真義的人，總認為什麼也沒有，加上那無形無象的道、自然無為沒有一切虛偽造作，更無有稀奇古怪等令人眼花撩亂、高深莫測，和難以理解的奇招異法，用來吸引和滿足一般大眾的好奇心理。在如此平凡且不全然了解的狀況下，將獲得的「道」棄之如敝履，而另求致命吸引力。殊不知「道」之所以為道，就存於平常且不顯眼，所以，真正的日用工夫，就包藏在平常最平凡的叩首禮的禮拜中了。

進一步探討禮拜動作的義涵，當可發現——

從作揖看宇宙：合同是與上天契約的印信，這無形的印信，所沾的是內心的孩提純真所做的印泥，我們稱為子玄相，不僅接續了先天的生命，潔淨無瑕、光陀陀的如來之性，也藉此而顯現。從一聲「作揖」，畫出了真實生命的召喚，所抱的是涵蓋宇宙的一陰一陽（左手包右手），在陰陽的作用中，體察出「道」在其中。

作揖：手抱合合，畫出了一個圓，這個圓是 老中 慈悲的柔，能安頓天下子民，如嬰兒在母親的呵護下，那麼的安心，也象徵了生命的開始。合同相抱則心齊，沒有雜亂、煩惱與不滿，這一個圓，周流處處，生生不息，先天的生命便已在其中接續了。

五體投地的誠敬：任何人都不可孤立，處在宇宙之中，不僅要在心靈上與人相應，還須進而與天地相契合。能否達到此一境界，關鍵便在於「心正意誠」——心誠則靈，以古禮之運行，銜古人之心，五體投地，所放下者是形體、是心境，是與天地貼平，與天地同心。此時，自心如嬰兒之初心，如仙佛之如來；這時，才猛然驚覺；其實一切早已俱足，只是放不下罷了。

人一叩——命：一貫道的禮儀是德性的實踐，愈拜則愈開闊、愈昇華；生命的領域也會顯得更寬廣。其因無他：一叩一叩，叩叩皆在自心，所叩者是內在虔誠的生命，上下一貫，同聲相應，相互契合。這樣一來，可見到廣大生命是多麼平坦；所行的生命是多麼端正。一叩一叩，叩去了不平之心，叩走了紛擾雜亂；叩出了虔誠，叩來了生命和諧。

完美的句點——起、退：從開始的收攝心靈、平心靜氣，虔誠的我，立在天人交界處，經過了無數的洗禮——一叩接一叩，一拜接一拜；最後，沒有依戀，勇敢地站了起來。此時，我已能自行挺立。或許沒有滿腹經綸，也許缺少才氣十足，但站立在中燈前，用彼心照此心，突然間，發覺生命是那麼的清淨完美又回到了頂天立地。

叩首禮佛的目的，乃藉叩首的方式調理心中的自性佛，仗自性佛與上天 老中 完全和諧一致。而許多

人將叩首禮拜變成一種例行公事，草草率率的敷衍了事、馬虎應付，就如同每日吃飯囫圇吞食般，食不知其味，當然無法了解、體會其中真正的味道。

至於禮拜的方法及其原理，在於禮拜時，首先要將身體各部關節放鬆，使全身毫無著力的感覺，將心中一切雜念也摒棄掉，待身心完全放鬆後，意守玄關，讓全身精氣神、意念統一集中於一點，然後依照跪拜的姿勢跪在拜墊上，雙手合抱置墊上，頭一上一下地叩首禮拜。

每一種手印就好像不同廠牌、不同頻率的天線，具有不同的功效和作用；而合同的手印乃是使人達到天人合一境界。尤其在意念虔誠集中統一時結此手印，會使人的心靈架上天線和上天相通，吸收到宇宙的浩然正氣。老師說：「遇有重大難解的問題多向老中叩首，真誠所至自得其妙，那忘我裡的第一念，即是上天給你的啟示，為師也沒有辦過三曹普渡的大事，當年在遇到問題時，就是這樣做的」。

而叩首時，要特別注意是叩「首」，而不是叩

「手」，頭必須上下叩動，而非全然以手拍動。雙手合抱，輕放在拜墊上一定的位置，雙膝跪在拜墊上，手肘放鬆；然後，頭部自然一上一下叩動。動的幅度可以不必太大，以每個人自覺舒適即可。

看起來非常平凡的叩首禮拜法，實際上是動靜合一，是「善養吾浩然正氣」，並且「直養而無害」的工夫。禮拜的本身屬「動」，意守玄關歸於「靜」。動即是煉精化氣，靜則為煉氣化神。而動靜合一就是煉神返虛無的一貫作業。倘若有靜無動或僅是動而無靜，如此動靜不和諧時，靈性的增長，也將受到限制。

故一貫道禮節中之跪拜叩首禮，絕非如軍事訓練立正、稍息等基本動作，只求整齊劃一、精神抖擻而已，其中含有降伏妄念、低心下氣、煉精化氣、煉氣化神的功夫，更是人天交會的媒介；其中的微妙只能在心無旁騖、靜心守玄的禮拜過程中，自己慢慢地去體悟，相信自會感受到無量的法喜。

小故事大道理

蝶夢・夢蝶

《摘自修道故事小品集》

有一天，莊周夢見自己成為蝴蝶，覺得自己隨心所欲、歡暢地飛著，愜意極了，裡知道誰是莊周呢！

一會兒醒了，奇怪自己怎麼會是莊周。

不知道是「莊周夢成了蝴蝶呢」，還是「蝴蝶成了莊周」？

莊周與蝴蝶是應該有所區分的。

莊周夢蝶，蝶夢莊周，這就是事物的區別和變化。

——《齊物論》

人生如戲，或者人生只是難以判知的一場大夢？

《莊子》的這場「蝶夢」，讓千年的中國文人有淒美的慰藉，也讓神秘難知的生命靈動，多加幾分深邃的喟嘆。

生命該如何去破讀？這段苦旅，交鑲著皮軟的肉體，該如何去穿越，去釋放，去歸結？

《五燈會元，卷一迦葉佛》偈云：

「一切眾生性清淨，以本無生無可滅；

即此身心是幻生，幻化之中無罪福。」

我們當下只是「幻生」，這些名位、財富、情纏更只是分割的「幻化」，終將枯朽，必然灰滅，現代人新人類，又何必投身在這浮囂的渦捲中，自我焦渴，自我煎熬？

《宋·蔣捷·虞美人》把人生唱成三小節——

「少年聽雨歌樓上，紅燭昏羅帳。」青春不要留白，於是多少多情的鬧騰，多少自以為壯美的陷溺，是一股毫不悔吝的焚身。

「壯年聽雨客舟中。」踉蹌過後，矯情不再，歲月的紋身，能跳騰而出，旅程必然平心多了，成敗榮

辱，也更能隨順。而不能闖出渦漩捲湧的五光十色，只有碎裂在煙塵中，埋骨在都市叢林裡了。

「而今聽雨僧廬下。」蹄聲已遠，干戈已去，一生的宿債已償，富貴已零落成泥，哀樂已梳理成渾圓和靜謐。這一闕《黃梁夢》，都將付流東水，可以放達，更可以飛天了。

「人類是最容易遺忘歷史的動物。」千年來，生命個體，一再如此循環，一再如是重演，而人類從來不覺悟，也從來不以此為鑑；一再重蹈，一直覆轍，或者，人類的綿延，正在此一夢，一醒，又一夢，又一醒……而從來沒真正夢醒過。

活佛師尊慈示

玉要無瑕，才能光澤耀人；

心要無欲，才能悉通天地。

忍得住氣，就可以處世；化得下氣，才可以作事。

此身常放在閒處，榮辱得失，誰能差遣我？

此心常安在靜中，是非利害，誰能瞞昧我？

凡事要看得開，道理要想得開，迷惑要解得開，瞋恨要化得開。

自己不能吃虧，又何必佔人便宜？

自己不願受譏，又何必批評別人？

凡事將心比心，退一步為別人想，自然能心安理得。

一條成功路，並不是平平坦坦走得容易，當自反省，敦品立德，聖賢門才近了。

The Pearl (Part 1)

by Derek Lin

Once upon a time in ancient China, there was a beggar who spent his days walking the streets, begging for spare change. One day, he encountered a wealthy who decided to help him.

The wealthy man could tell that the beggar must be extremely hungry. "Follow me," he told the beggar. "I will treat you to a meal at my mansion."

The wealthy man ordered his chef to prepare a proper dinner, just as he would for any of his friends. The two ate well, drank wine and chatted. The beggar ended up having too much wine and drifted off into sleep.

The wealthy man observed his guest, and thought that the real help this man needed was not just the meal, but also a way to get back on his feet financially. He selected from among his possessions an extremely valuable pearl to give to the beggar. He wanted to express this kindness in a seamless way, so he slipped it into the beggar's coat pocket.

"There is no need for me to tell him I am giving him this gift," the wealthy man thought. "I don't want him to keep thanking me. Let him discover it on his own, and use it to establish himself by starting a business. He will be able to leave the begging life far behind."

Hours later, the beggar awoke. He thanked the wealthy man profusely and took his leave. The wealthy man walked him out to the door, and wished him the best of luck.

Three years passed. One day, the wealthy man's servant informed him that there was a visitor at the front gate, asking for him. The wealthy man was surprised to see that it was the beggar from three year ago. Then, he was doubly surprised that the beggar seemed worse off than he was before.

"What happened to you since the last time I saw you?" the wealthy man asked.

The beggar shrugged: "Pretty much the same as before I met you, sir. I would beg on the streets every day. It has been difficult, but I have managed to survive."

This was not what the wealthy man expected to hear. Initially, he thought the beggar started his own business but was unable to make it successful. Now, it sounded like the beggar did not start anything at all. He grabbed the beggar by the shoulder. "What about the pearl?" He was anxious to know. "What did you do with the pearl?"

"What pearl?" The beggar was taken aback and seemed completely baffled.

The wealthy man could tell that the beggar really did not understand, so he calmed down and explained what he had done. He pointed to the pocket in the beggar's coat.

"Oh, that pocket? I never use it since I never have anything to put in it." The beggar reached in and his fingertips felt something. He took it out, and there it was – the precious pearl the wealthy man had given him three years ago.

For more discussions on the Tao, please visit www.TrueTao.org!

全真道院週日班班程表

開班時間：每週日10:30AM- 12:30PM

日 期	班 長	道寄韻律	道化人生	講 師	專題講座	講 師	點傳師賜導
06/05/2011	紀 念 張 老 前 人 成 道 週 年						
06/12/2011	譚覃光	溫潔芳	回鄉之路：徐仕林			陳正夫	
06/19/2011	陳美伶	徐仕林	師尊語錄：陳彥宏		一貫道義：陳正夫		郭詩永
06/26/2011	蘇秉財	吳韓衛	論 語：吳鑽娟			辜添脩	

全真道院經典研究英文班 (Tao Study Group 10:30AM~12:30PM)	負責人(Moderator)
	林信价(Derek Lin)

全真道院道德培育班班程表	內 容	負 責 人
	中文讀經、禮節、道歌、道化人生、西班牙文	吳振龍、游士慶

全真道院兒童讀經班班程表	內 容	負 責 人
	論語、成語故事、中文報紙、中文寫作	陳淑敏、杜梅瑞

全真道院幼兒班班程表	內 容	負 責 人
	唐 詩、基礎ㄅㄆㄇ、節 奏、勞 作	高子評、李淑玉

全真道院辦道輪值表

日 期	06/05 ~ 06/11	06/12 ~ 06/18	06/19 ~ 06/25	06/26 ~ 07/02
輪值點傳師	陳正夫	徐翠好	辜添脩	郭詩永

地方班班程表

06/18/11 全伶佛堂 (7:00 pm-9:30 pm)
專題：認識清靜 講師：陳秀真 點傳師：辜添脩 528 Tri Net Court Walnut, CA 91789 Tel:909.869.5579

全真道院午獻香執禮人員

日 期	06/05/2011	06/12/2011	06/19/2011	06/26/2011
坤	呂柏欣、陳美伶	溫潔芳、陳佩芳	陳心詒、陳品蓉	溫詠鳳、譚覃光
乾	吳韓衛、盧清明	林達雄、易榮熙	陳恩弘、陳柏瑋	羅煥瑜、陳彥宏

天緣佛堂	06/02/2011 (五月初一)	彌勒下世不非輕	講師：陳淑敏 講 師	班長／道寄韻律：溫佳源
	06/16/2011 (五月十五)	清靜無為	講師：蔡仁義 講 師	班長／道寄韻律：史振英

全真道院天廚清潔輪值表

日期	06/05/2011	06/12/2011	06/19/2011	06/26/2011
負責點傳師	辜添脩	郭詩永	徐翠好	辜添脩
天廚組長	吳韓衛 張書興	林貞伶 陳秀珍	武詩竹 史振英	吳韓衛 張書興

櫃檯輪值表

日 期	負 責 人
06/05/2011	鄭末子
06/12/2011	楊阿晟
06/19/2011	鄭末子
06/26/2011	楊阿晟



美國
洛杉磯

全真道院

The Great Tao Foundation of America

11645 Lower Azusa Road., El Monte, CA91732 U.S.A.

Tel: 626.279.1097 · Fax: 626.279.1098

Non-Profit
Organization
Presorted STD
U.S. Postage
PAID
El Monte, CA
Permit Number 437

Return Service Requested

不培內德 行功無益

張老前人

西元二〇一一年六月一日

發行人：楊碧珍

編輯組：吳鑽娟·林信价

發行所：美國洛杉磯全真道院

地 址：11645 Lower Azusa Road., El Monte, CA91732

電 話：626.279.1097 · 傳 真：626.279.1098

網 址：www.with.org (一貫道世界總會)

www.GreatTao.org (全真中文)

www.TrueTao.org (全真英文班)

www.TaoUSA.org (美國一貫道總會)

